EN

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

1 - DESCRIPTION

A. Ultra slim concentrator (9 mm)
B. Automatic ionic function
C. Ceramic air outlet grid
D. Cool air button
E. «RESPECT» button
F. Temperature switch (positions 1-2-3)
G. Air speed switch (positions 1-2)
H. Removable rear housing
I. Hanging loop
J. Turbo-charge button

2 - SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental…).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
• The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE :

Your appliance is designed for use in the home only.
It should not be used for professional purposes.
The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3 - USE

• **"IONIC-CERAMIC" System (1):**
your hair dryer will automatically disperse negative ions which reduce static electricity, add shine to your hair and make your hair easier to manage. **This effect is reinforced by the gentle radiant heat emitted by the ceramic coating.**

• **SEPARATE SPEED AND TEMPERATURE SETTINGS (2-3-4):**

"RESPECT" SETTING (5)
- Turn on the appliance.
- Turn on the RESPECT function by pressing the RESPECT switch.
• The screen on your hair-dryer will light up and the word RESPECT will appear. You are now in automatic mode. A steady temperature of 65°C and an air flow of 15m/sec protects your hair and dries it efficiently.*
• The temperature and speed controls have no effect in RESPECT mode.

*Test conducted by external laboratory compared with conventional drying at maximum setting (France, April 2010).

4 - ACCESSORIES (DEPENDING ON MODEL)

• Concentrator: (6-7)
• "Classic Volume" diffuser (8-9)
• "Moving Massager" diffuser (10-11)

5 - CLEANING

Warning: always unplug the appliance before cleaning it.
• Your hair dryer requires very little maintenance. You can clean it, as well as the accessories, with a slightly damp cloth to remove any hair or impurities that may be clinging to the rear grid.
• **Removable rear housing (12).**

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

RU

Перед использованием ознакомиться
с правилами техники безопасности

1 – ОПИСАНИЕ

A. Насадка концентратор (9 mm)
B. Керамическая решетка на выходе воздуха
C. Автоматическая функция ионизации
D. Кнопка подачи холодного воздуха
E. кнопка функции "RESPECT"
F. Переключатель режимов температуры воздуха (положения 1-2-3)
G. Переключатель режимов скорости подачи воздуха (положения 1-2)
H. Съемная решетка
I. Кольцо для подвески фена
J. Кнопка турбо

2 – МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
• Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.

• Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30мА к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.

• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.

• ВНИМАНИЕ: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой.
• При использовании устройства в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда устройство отключено.

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
• Прибор оборудован предохранительной термической системой. В случае перегрева (например, по причине загрязнения задней решетки) прибор автоматически отключается. В таком случае обращайтесь в Специализированный сервисный центр.
• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
• Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
• Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
• Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
• Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
• Запрещается использовать электрический удлинитель.
• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозийные вещества.
• Запрещается использование прибора при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

ГАРАНТИЯ:

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3 - ПОРЯДОК РАБОТЫ

• **Система «IONIC-CERAMIC» (1)**
ваш фен автоматически выделяет негативно заряженные ионы, уменьшающие заряд статического электричества. Ваши волосы обладают сияющим блеском и легче расчесываются. Действие усиливается мягким тепловым излучением, исходящим от керамического покрытия.

• **НЕЗАВИСИМАЯ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ И СКОРОСТИ (2-3-4)**

ПОЛОЖЕНИЕ « RESPECT » (5)
- Включите устройство.
- Активируйте функцию RESPECT с помощью кнопки RESPECT:
- Экран фена загорится и в окошке появится слово RESPECT. Сейчас устройство находится в автоматическом режиме.
Температура 65°C рассчитана для защиты ваших волос, а высокая скорость подачи воздуха 15 м/с - для эффективной сушки*.
• Переключатели температуры и скорости не работают.

*Испытания, проведенные в независимой лаборатории в сравнении с классической сушкой в максимальном положении/ Франция, апрель 2010 года.

4 - ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)

Концентратор (6-7)
Диффузор «Классический объем» (8-9)
Диффузор "Moving Massager" (10-11)

5 - УХОД

Внимание: прежде чем приступить к чистке фена, всегда выключайте его из сети.
• Ваш фен не требует большого ухода. Для удаления волос или частиц грязи, возможно, оставшихся
на задней решетке фена, вы можете почистить фен и его принадлежности слегка влажной тканью.
• **Съемная решетка (12)**

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com

UK

Перед тим як користуватися приладом, уважно прочитайте
інструкцію з використання і поради з техніки безпеки.

1 - ОПИС

A. Концентратор (9 mm)
B. Керамічна решітка на виході повітря
C. Функція автоматичного випромінювання негативних іонів
D. Кнопка прохолодного повітря
E. кнопка "RESPECT"
F. Повзунковий регулятор температури (положення 1-2-3)
G. Повзунковий регулятор швидкості повітря (положення 1-2)
H. Знімна задня решітка
I. Скоба для підвішування
J. Кнаопка Турбо

2 - ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
• Під час використання приладдя цього приладу нагрівається до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30мА до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйсь зі своїм установником.

• У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

• УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.
• При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.

• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника,
в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
• Прилад обладнаний системою теплового захисту. У випадку перегрівання (наприклад, внаслідок забруднення задньої решітки) прилад автоматично вимикається; в цьому випадку необхідно звернутися до центру післяпродажного обслуговування.
• Прилад потрібно відключати від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.
• Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.
• Беріть прилад не за корпус, поки він ще гарячий, а за ручку.
• Відключаючи прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
• Не користуйтесь електроподовжувачем.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C.

ГАРАНТІЯ:

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання.
Його не можна використовувати для професійної діяльності.
Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3 - ВИКОРИСТАННЯ

• **Автоматична система "IONIC-CERAMIC" (1)**
ваш фен автоматично випромінює негативні іони, які нейтралізують електростатичний заряд. Ваше волосся сяє і легко розчісується. Ця дія підсилюється лагідним тепловим випромінюванням з поверхні керамічного покриття.

• **Окреме регулювання температури і швидкості повітря (2-3-4):**

ПОЛОЖЕННЯ « RESPECT » (5)
- Включіть прилад (перемикач швидкості знаходиться в положенні.
- Активуйте функцію RESPECT за допомогою кнопки RESPECT:
• Екран фену засвітиться й у віконці з'явиться слово RESPECT. Зараз прилад знаходиться в автоматичному режимі. Температура 65°C розрахована для захисту вашого волосся, а висока швидкість подачі повітря 15 м/с – для ефективного сушіння*.
• Перемикачі температури та швидкості не працюють.

*Дослідні, проведені незалежною лабораторією у порівнянні з класичним сушінням у максимальному положенні/ Франція, квітень 2010 року.

4 - ПРИЛАДДЯ (ЗАЛЕЖНО ВІД МОДЕЛІ)

• Концентратор: (6-7)
• Розсіювач "Моделюючий" (8-9)
• Розсіювач "Рухомі пальці" (10-11)

5 - ДОГЛЯД

Увага: завжди відключайте прилад від електромережі перед очищенням.
• Ваш фен не потребує особливого догляду. Ви можете протирати його, а також приладдя злегка вологою ганчіркою, щоб видалити волосся або бруд, які можуть накопичуватися на задній решітці.
• **Знімна задня решітка (12).**

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

ET

Lugege enne fööni kasutamist hoolega läbi
kasutusjuhend ja turvanõuded.

1 - KIRJELDUS

A. Õhuvoo suunamise otsik (9 mm)
B. Keraamiline õhurest
C. Automaatne ioniseerimisfunktsioon
D. Jaheda õhu lüliti
E. Nupp „RESPECT"
F. Liuglüliti temperatuuri seadistamiseks (asendid 1-2-3)
G. Liuglüliti õhuvoo seadistamiseks (asendid 1-2)
H. Eemaldatav tagumine korpus
I. Riputusas
J. Turbo Nupp

2 - TURVANÕUDED

• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid).
• Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesti vooluvõrku ühendamine võib seadme rikkuda ning sellised vigastused ei käi garantii alla.

• Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavasse vooluahelasse rikkevooluseade, mille nominaalne rikkevool ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisriigis kehtiva seadusandlusega.

• HOIATUS! Ärge kasutage seadet vannide, duššide, kraanikausside või muudevett sisaldavate anumate lähedal.
• Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vesi võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.

• Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.

• Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.
• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuna näiteks tagarest on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma : võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
• Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puhastamiseks ja hoolduseks, rikke korral, kohe, kui seade selle kasutamise lõpetanud.
• Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
• Ärge kastke seadet vette ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
• Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
• Ärge hoidke seadet korpusest – see on tuline –,vaid käepidemest.
• Seadet stepslist välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
• Ärge kasutage pikendusjuhet.
• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada.
• Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C.

GARANTII

Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks.
Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.

3 - KASUTAMINE

• **Automaatne "IONIC-CERAMIC" süsteem (1)**
õõn tekitab automaatselt negatiivseid ioone, mis vähendavad staatilist elektrit. Juuksed saavad erakordse sära ning on hõlpsamini kammitavad.
Antud süsteemi mõju võimendab veelgi keraamilisest ümbrisest kiirgav soojus.

• **Temperatuuride ja kiiruste eraldi reguleerimine (2-3-4) :**

ASEND „RESPECT" (5)
- Lülitage seade sisse (kiiruse lüliti asendis 1).
- Aktiveerige funktsioon RESPECT nupuga RESPECT.
• Fööni ekraani valgustus lülitub sisse ja aknas ilmub sõna RESPECT. Nüüd on valitud automaatne reţiim. Temperatuur 65 °C on piisavalt mõõdukas, et kaitsta teie juukseid, ja õhu liikumiskiirus 15 m/s tagab kiire ja tõhusa kuivatamise*.
• Temperatuuri ja kiiruse lülitid ei tööta.

*Testid välises laboris võrrelduna tavalise föönitamisega maksimaalsel seadistusel; Prantsusmaa, aprill 2010.

4 - LISATARVIKUD (SÕLTUVALT MUDELIST)

• Õhuvoo suunamise otsik: (6-7)
• Otsik "Modelleerija" (8-9)
• Otsik "Sasivad sõrmed " (10-11)

5 - HOOLDUS

Pane tähele : enne puhastamist tuleb föön alati vooluvõrgust välja võtta.
• Fööni juures vajalik hooldus on minimaalne. Seadme ning samuti tarvikute puhastamiseks kasutage kergelt niisket lappi, et eemaldada juuksekarvad või mistahes muu mustus, mis võib olla tagaresti külge jäänud.
• **Eemaldatav tagumine korpus (12).**

AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teenduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com.

LT

Prieš naudodamiesi aparatu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos patarimus.

1 - APRAŠYMAS (1 PIEŠINYS)

A. Oro srauto telktuvas (9 mm)
B. Keraminės oro išleidimo grotelės
C. Automatinė jonizuojanti funkcija
D. Vėsaus oro mygtukas
E. „RESPECT" mygtukas*
F. Temperatūros jungtukas (1-2-3 padėtys)
G. Oro greičio jungtukas (1-2 padėtys)
H. Nuimama galinė dalis
I. Pakabinimo žiedas
J. „Turbo" mygtukas

2 - SAUGOS PATARIMAI

• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
• Naudojant aparatą jo dalys labai įkaista. Nesiliieskite prie jų. Niekada neleiskite maitinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.
• Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Bet kokia jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kuriai netaikoma garantija.

• Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamosios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamaja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į asmenį, diegiantį įrangą.

• Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų šalyje galiojančių standartų.

• ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.
• Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas arti vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.

• Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.

• Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.

• Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.

• Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir nevelkia kaip paprastai.
• Aparate yra instaliuota karščiui jautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, dėl užsikimšusių galinių grotelių), aparatas automatiškai išsijungia: kreipkitės į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo.
• Aparatas turi būti išjungtas iš tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, sutrikus veikimui, baigus jį naudoti.
• Nenaudokite aparato, jei laidas pažeistas.
• Nenardinkite jo į vandenį ir neplaukite net valydami.
• Nelaikykite drėgnomis rankomis.
• Nelaikykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
• Neišjunkite traukdami už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
• Nenaudokite elektrinio ilgiklio.
• Nevalykite su šveitimui skirtomis ar korozėją sukeliančiomis priemonėmis.
• Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

GARANTIJA

Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose.
Jo negalima naudoti profesiniams tikslams.
Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojantis.

3 - NAUDOJIMAS

• **Automatinė sistema „IONIC-CERAMIC" (1)**
plaukų džiovintuvas automatiškai generuoja neigiamus jonus, kurie mažina statinį krūvį. Jūsų plaukai bilzgės ir bus lengviau iššukuojami.
Šį poveikį sustiprina maloni šiluma, sklindanti iš keraminio paviršiaus.

• **Atskiras temperatūrų ir greičių reguliavimas (2-3-4)**

POZICIJA „RESPECT" (5)
- Įjunkite aparatą.
- Funkciją „Respect" įjunkite paspaudę mygtuką „Respect".
• Plaukų džiovintuvo ekranas užsidega, lange rodomas žodis „RESPECT". Tai reiškia, kad nustatyta automatinė pozicija. Džiovinama esant vidutinei 65°C temperatūrai siekiant apsaugoti plaukus ir didėliam 15m/s oro greičiui, kad plaukai būtų veiksmingai išdžiovinti*.
• Temperatūros jungikliis ir greičio jungiklis neveikia.

* Bandymas atliktas išorės laboratorijoje, lyginant su įprastu džiovinimu, kai nustatyta galingiausia džiovinimo padėtis (Prancūzija, 2010 m. balandžio mėn.).

4 - PRIEDAI (PAGAL MODELĮ)

• Oro srauto telktuvas: (6-7)
• Difuzorius „Modeliuotojas" (8-9)
• Difuzorius „Mobilūs pirštai" (10-11)

5 - PRIEŽIŪRA:

Dėmesio: prieš valydami aparatą visuomet išjunkite jį iš tinklo.
• Jūsų plaukų džiovintuvui reikia labai nedaug priežiūros. Norėdami nuvalyti plaukus arba neįvarumus, kurie gali likti ant galinių grotelių, aparatą ir jo priedus galite valyti lengvai sudrėkintu skudurėliu.
• **Nuimama galinė dalis (12).**

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com.

LV

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanasinstrukciju,
kā arī drošības noteikumus.

1 - APRAKSTS

A. Uzgalis-koncentrators (9 mm)
B. Keramikas gaisa izplūdes restes
C. Automātiskā joniskā funkcija
D. Aukstā gaisa taustiņš
E. „RESPECT" poga
F. Temperatūras slēdzis (pozicijas 1-2-3)
G. Gaisa ātruma slēdzis (pozicijas 1-2)
H. Noņemama aizmugurējā daļa
I. Pakāršanas riņķis
J. Turbo taustiņš

2 - DROŠĪBAS NOTEIKUMI

• Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).
• Izmantošanas laikā aparāta piederumi kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad neatrastos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
• Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju spriegums atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus, kurus garantija nesedz.

• Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD), kuras paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāja padomu.

• Ierīces uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valsti spēkā esošajiem standartiem.

• BRĪDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertņu, kas satur ūdeni, tuvumā.
• Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada briesmas pat, ja ierīce ir izslēgta.

• Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierices izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierices izmantošanu. Pieskaitet bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar aparātu.

• Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto apkopes servisu, ja: Jūsu ierīce ir nokritusi zemē, tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termiskās drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (kas notikusi, piemēram, aizmugures reţģa aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehniskās apkopes centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tikdiž Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas vads.
• Nemērciet ūdenī vai neliciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Neturiet to mitrās rokās.
• Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktdakšas
• Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
• Netīriet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C

GARANTIJA

Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos.
To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesošu.

3 - LIETOŠANA

Sistēma „IONIC-CERAMIC" (1)
Jūsu matu fēns izdod negatīvus jonus, kas samazina statisko elektrību. Jūsu mati spīdēs un būs daudz vieglāk ķemmējami.
Šo efektupastiprina radiantkarstums, kuru izdala keramikas pārklājums.

• **Atsevišķa temperatūras un ātruma noregulēšana (2-3-4)**

POZĪCIJA „RESPECT" (5)
- Ieslēdziet ierīci.
- Aktivizējiet RESPECT funkciju ar slēdža RESPECT palīdzību:
• Iedegas matu žāvētāja ekrāns un tā logā parādās uzraksts RESPECT. Tas nozīmē, ka ieslēgta automātiska pozīcija.
65°C ir mērena temperatūra jūsu matu aizsardzībai un gaisa padeves ātrums 15 m/s ir ātrs efektīvai žāvēšanai*.
• Temperatūras un ātruma slēdži nedarbojas.

*Izmēģinājums veikts neatkarīgā laboratorijā, salīdzinot ar žāvēšanu maksimālā režīmā, Francija / 2010. gada aprīlis.

4 - PIEDERUMI (ATBILSTOŠI MODELIM)

• Uzgalis-koncentrators: (6-7)
• Difuzors „Modelētājs" (8-9)
• Difuzors „Mainīgie pirksti" (10-11)

5 - KOPŠANA

Uzmanību : pirms tīrīšanas vienmēr atslēdziet aparātu.
• Jūsu matu žāvētājam ir nepieciešama ļoti minimāla kopšana. Jūs varat to, kā arī tā piederumus viegli tīrīt ar mitrītu lupatiņu, lai izņemtu matus vai attīrītu aizmugurējās restes no tiem.
• **Noņemama aizmugurējā daļa (12).**

Šis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com.

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać
się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa
użytkowania urządzenia

1 – OPIS

A. Koncentrator (9 mm)
B. Ceramiczna kratka wylotu powietrza
C. Automatyczna funkcja jonizująca
D. Przycisk zimnego powietrza
E. przycisk "RESPECT"
F. Regulator temperatury (pozycje 1-2-3)
G. Regulator prędkości strumienia powietrza (pozycje 1-2)
H. Zdejmowana tylna kratka
I. Zawieszka
J. Przycisk turbodoładowania

2 – WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
• W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktu ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
• Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazience za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.

• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju

• OSTRZEŻENIE: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenu i innych zbiorników wodnych.
• Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istnieje ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.

• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzial

• Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.

• VÝSTRAHA: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

• Používáte-li spotřebič v koupelně, po použití jej neprodleně vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je spotřebič vypnutý.

• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.

• Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

• V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozáruční opravně, případně opravu svěřte osobě s odpovídající kvalifikací.

• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:
- přístroj spadl na zem
- přístroj řádně nefunguje.
• Tento přístroj je vybaven tepelnou pojistkou. V případě přehřátí (způsobeného např. zanesením zadní mřížky) se přístroj automaticky vypne: obraťte se na autorizovanou záruční a pozáruční opravnu.
• Přístroj musí být odpojen:
- před jeho čištěním a údržbou,
- v případě jeho nesprávného fungování,
- a jakmile jste jej přestali používat.
• Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel
• Přístroj neponořujte do vody (ani při jeho čištění)
• Přístroj nedržte vlhkýma rukama.
• Nedržte jej za tělo přístroje, které je horké, ale za rukojeť
• Při odpojování ze sítě netahejte za přívodní šňůru, ale za zástrčku.
• Nepoužívejte elektrický prodlužovací kabel.
• K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozi.
• Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0OC a vyšších než 35OC.

ZÁRUKA:

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.
Přístroj není určen k používání v komerčních provozech.
V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

3 - POUŽITÍ

• Systém „IONIC-CERAMIC" (1)
vás vysoušeč vlasů automaticky vyzařuje negativní ionty, které omezují statickou elektřinu. Vaše vlasy září leskem a snadněji se rozčesávají. Tento efekt je umocněn přijemným teplem sálajícím z keramického difuzéru.

• SAMOSTATNÉ NASTAVENÍ RYCHLOSTI A TEPLOTY (2-3-4)

POLOHA „RESPECT" (5)
- Zapněte vysoušeč.
- Aktivujte funkci RESPECT pomocí spínače RESPECT:
• Na displeji se rozsvítí slovo RESPECT. Všechny volby jsou automatické. Pro ochranu vašich vlasů je teplota snížena na 65 °C a účinného vysušení se dosáhne zvýšením rychlosti proudění vzduchu na 15 m/s*.
• Spínače Teploty a Rychlosti nejsou aktivní.

**Zkouška vykonaná v externím laboratoři v porovnání s klasickým sušením při maximálním výkonu; Francizsko, april 2010.*

4 - PŘÍSLUŠENSTVÍ (PODLE MODELU)

Koncentrátor (6-7)
Difuzér „Classic Volume" (8-9)
Difuzér „Moving Massager" (10-11)

5 - ÚDRŽBA

Pozor: před čištěním přístroje jej vždy odpojte od sítě.
• Vás vysoušeč vlasů vyžaduje minimální údržbu. Pomocí mírně navlhčeného hadříku můžete z přístroje i příslušenství odstranit vlasy nebo nečistoty zachycené na zadní mřížce.
• Odmítatelná zadní mřížka: pro usnadnění čištění zadní mřížku vyjmete a nasadíte zpět velmi jednoduše díky magnetickému fixačnímu systému.
• Odmítatelný zadní kryt (12).

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Ⓘ Váš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com.

SK

Před použitím je nutné dokladne sa zoznámiť s bezpečnostnými podmienkami

1 – POPIS

A. Koncentrátor vzduchu (9 mm)
B. Keramická mriežka na výstup vzduchu
C. Funkcia automatickej iónovej ochrany
D. Tlačidlo pre čerstvý vzduch
E. "RESPECT" tlačidlo
F. Tlačidlo na prepínanie teploty (polohy 1-2-3)
G. Tlačidlo na prepínanie rýchlosti vzduchu (polohy 1-2)
H. Odnímateľný zadný kryt
I. Krúžok na zavesenie
J. Tlačidlo turbo funkcie

2 – BEZPEČNOSTNE RADY

• Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerniciam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí…)
• Pri používaní sa príslušenstvo prístroja veľmi zohrieva. Dbajte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, aby sa napájací kábel nikdy nedotýkal teplých častí prístroja.
• Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.

• Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame inštalovať do elektrickej siete napájajúcej kúpeľňu zvyškové prúdové zariadenie (RCD), ktoré znižuje zvyškový prevádzkový prúd na maximálne 30 mA. Požiadajte o radu svojho elektrikára.

• Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.

• VAROVANIE: nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umývadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.

• Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.

• Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumejú možným rizikám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• Prístroj nepoužívajte a obraťte sa na autorizované servisné stredisko, ak : prístroj spadol, ak norrmálne nefunguje.
• Tento prístroj je vybavený tepelným bezpečnostným systémom. V prípade prehriatia (spôsobeného, napríklad znečistením zadnej mriežky) sa prístroj automaticky vypne: obraťte sa na zákaznícky servis.
• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.
• Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
• Neponárajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
• Nechytajte ho vlhkými rukami.
• Prístroj nechytajte za teplú časť, ale za rukoväť.
• Pri odpájaní z elektrickej siete netiahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
• Nepoužívajte elektrickú predĺžovaciu šnúru.
• Nečistite ho drsnými ani koróznymi prostriedkami.
• Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

ZÁRUKA

Váš susič na vlasy automaticky vysiela negatívne ióny, ktoré znižujú statickú elektrinu. Vaše vlasy žiaria a ľahko sa rozčesávajú.

3 – POUŽITIE:

• Systém «IONIC-CERAMIC»: (1)
Váš susič na vlasy automaticky vysiela negatívne ióny, ktoré znižujú statickú elektrinu. Vaše vlasy žiaria a ľahko sa rozčesávajú. Tento účinok posilňuje jemné sálavé, ktoré vysiela keramický obal.

• Oddelené nastavovanie rýchlosti a teploty (2-3-4)

POLOHA „RESPECT" (5)
- Zapnite sušič.
- Aktivujte funkciu RESPECT pomocou spínača RESPECT:
• Na displeji sa rozsvieti slovo RESPECT. Všetky voľby sú automatické. Na ochranu vašich vlasov je teplota znížená na 65 °C a účinné osušenie sa dosiahne zvýšením rýchlosti prúdenia vzduchu na 15 m/s*.
• Spínače Teploty a Rýchlosti nie sú aktívne.

**Skúška vykonaná v externom laboratóriu v porovnaní s klasickým sušením pri maximálnom výkone; Francizsko, apríl 2010.*

4 – PRÍSLUŠENSTVO (ZÁVISÍ OD MODELU)

• Koncentrátor (6-7)
• Difúzor «Classic Volume» (8-9)
• Difúzor «Moving Massager» (10-11)

5 – ÚDRŽBA

Pozor: pred čistením prístroj vždy odpojte z elektrickej siete.
• Váš susič vlasov si nevyžaduje veľku údržbu. Prístroj, ako aj príslušenstvo môžete čistiť jemne vlhkou handričkou, aby ste odstránili vlasy alebo nečistoty, ktoré sa zachytili na zadnej mriežke.
• Odnímateľný zadný kryt (12).

PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Ⓘ Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webstránkach www.rowenta.com.

HU

Használat előtt, kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat

1 – LEÍRÁS

A. Légkoncentrátor (9 mm)
B. Kerámia rács a fúvónyíláson
C. Automatikus ionizáló funkció
D. Automatikus ionizáló funkció
E. "RESPECT" gomb
F. Hőszabályozó tolókapcsoló (1-es, 2-es, 3-as pozíció)
G. Sebességszabályozó tolókapcsoló (1-es, 2-es pozíció)
H. Kivehető hátsó burkolat
I. Akasztógyűrű
J. Turbo fokozat

2 – BEZPEČNOSTNE RADY

• Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültségre, elektromágneses kompatibilitásra, környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).
• Használat során a készülék tartozékai felforrósodnak. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel ne érintkezzen a készülék meleg részeivel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos hálózatának feszültsége megegyezik a készülék tápfeszültségével. Minden csatlakoztatási hiba javíthatatlan károkat okozhat, amelyeket a garancia nem fed.

• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltessen be fürdőszobájába 30 mA meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőhöz.

• Ugyanakkor a készülék beszerelése és használata eleget kell tegyen az országában hatályos szabványoknak.

• FIGYELEM: ne használja a készülékefürdőkád, zuhanyzók, mosdók és egyéb, vizet tartalmazó edények közelében!
• Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.

• Tilos a készülék használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételt képeznek azok a személyek, akik egy, a biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

• A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játssznak a készülékkel A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készüléken!

• Abban az esetben, ha a tápkábel meg van sérülve, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie, minden veszély elkerülése érdekében.

• A következő esetekben be használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal: a készülék leesett, rendellenesen működik.
• A készülék hövedelmi rendszerrel van ellátva. Túlmelegedés esetén (például a hátsó rács eldugulása következtében) a készülék automatikusan kikapcsol: fordljon a szervizközponthoz.
• Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát.
• Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült
• Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
• Ne fogja meg nedves kézzel.
• Ne a borításánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
• Áramtalanításkor ne a kábelnél fogva, hanem a dugasznál fogva húzza ki a készüléket.
• Ne használjon elektromos hosszabbítót.
• Ne tisztítsa súroló vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIA

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas.
Nem használható professzionális célokra.
A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

3 – HASZNÁLAT:

• «IONIC-CERAMIC» rendszer (1):
Az Ön hajszárítója automatikusan negatív ionakat bocsát ki, amelyek csökkentik a statikus elektromosság mértékét.
Az Ön haja sugárzik a fényességtől, és sokkal könnyebb kezelhető. Ezt a hatást felerősíti a kerámiaburkolat által kibocsátott lágyan sugárzó hő.

• KÜLÖNÁLLÓ SEBESSÉG ÉS HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS (2-3-4)

"RESPECT" ÁLLÁS (5)
- Kapcsolja be a készüléket.
- Kapcsolja be a RESPECT funkciót a RESPECT gomb segítségével:
• A hajszárító kijelzője kigyullad, és a RESPECT szó megjelenik a kijelző ablakban. A hajszárító ilyenkor automata állásban van. A 65°C-os, viszonylag enyhe hőmérséklet óvja a haj épségét, miközben a 15m/s-es, gyors sebesség biztosítja a hatékony szárítást*.
• A Hőmérséklet és Sebesség vezérlő gombok ilyenkor nem működnek.

Külső laboratóriumban elvégzett teszt alapján, maximális értéken végzett klasszikus szárításhoz képest/ Franciaország, 2010. április.

4 – TARTOZÉKOK (TÍPUS SZERINT)

• Koncentrátor (6-7)
• «Classic Volume» diffúzor (8-9)
• «Moving massager» diffúzor (10-11)

5 – KARBANTARTÁS

Figyelem: tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
• Hajszárítója nagyon kevés karbantartást igényel. Tisztíthatja akár a készüléket, akár tartozékait egy enyhén nedves törlőruhával, a hajszálak vagy a hátsó rácsra lerakódott szennyeződések eltávolítása végett.
• Kivehető hátsó burkolat (12).

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZTVÉDELEMBEN!

Ⓘ Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközponthan.

Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.rowenta.com.

BG

1 - ОПИСАНИЕ

A. Концентратор (9 mm)
B. Керамична решетка на отвора за въздушната струя
C. Автоматична йонна функция
D. Бутон за студен въздух
E. "RESPECT" бутон
F. Плъзгач за настройка на температурата (позиции 1-2-3)
G. Плъзгач за настройка на силата на въздушната струя (позиции 1-2)
H. Подвижна решетка за почистване
I. Халка за закачане
J. Турбо бутон

2 - ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
• Приставките на уреда се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
• Проверете дали захранването на уреда отговоря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.

• За допълнителна защита, монтирането на устройство за диференциална защита (УДЗ), което има номинален остатъчен ток, ненадвишаващ 30 mA, се препоръчва при електрозахранване на банята. Консултирайте се техник.

• Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте този уред близо до вани, душове, басейни или други съдове, съдържащи вода.
• Когато уредът се използва в баня, изключете го от контакта на електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е поврежден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е падал или не работи нормално.
• Уредът притежава система за защита от прегряване. В случай на прегряване, дължащо се например на замърсяване на задната решетка, уредът автоматично се изключва: обърнете се към сервиз за гаранционно обслужване.
• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
• Не използвайте уреда, ако кабелът е поврежден
• Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
• Не хващайте с мокри ръце.
• Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
• Не използвайте удължители.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба.
Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3 - ИЗПОЛЗВАНЕ

Система „IONIC-CERAMIC": (1)
Сешоарят автоматично започва да излъчва отрицателни йони, които намаляват статичното електричество.
Косата Ви блести и се разрежда по-лесно. Този ефект се засилва от меката топлина, излъчвана от керамичното покритие.
ИНДИВИДУАЛНИ НАСТРОЙКИ ЗА СКОРОСТ И ТЕМПЕРАТУРА (2-3-4)

ПОЛОЖЕНИЕ „RESPECT" (5)
- Включете уреда.
- Включете функцията „RESPECT" като натиснете бутона „RESPECT":
• Дисплеят на сешоара се осветява и се появява надпис „RESPECT". Включено е автоматично управление. Температурата от 65°C е умерена, за да предпазва косата Ви, а скоростта на движение на въздуха е 15m/s, достатъчно висока, за да осигури ефикасно сушене*.
• Прекъсвачите „Температура" и „Скорост" не функционират.

**Тест в независима лаборатория, спрямо традиционно сушене на максимална мощност/ Франция, април 2010 г.*

4 - ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА)

Концентратор (6-7)
Класически дифузер (8-9)
Дифузер с масажор (10-11)

5 - ПОДДЪРЖАНЕ

Внимание: винаги изключвайте уреда от мрежата, преди да го почиствате.
• Вашият сешоар изисква минимална поддръжка. Можете да почиствате него и приставките с леко влажна кърпа, за да премахнете косми или замърсявания, които биха могли да се задържат по задната решетка.
• Подвижна решетка за почистване (12).

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com.

RO

A se lua la cunoștință de consemnele de securitate înainte de folosire

1 - DESCRIEREA APARATULUI

A. Concentrator (9 mm)
B. Grilă de evacuare aer din ceramică
C. Funcție ionică automată
D. Tastă rece
E. buton "RESPECT"
F. Cursor pentru reglarea temperaturii (pozițiile 1-2-3)
G. Cursor pentru reglarea vitezei (pozițiile 1-2)
H. Carcasă protectoare detașabilă
I. Inel de agățare
J. Buton funcție turbo

2 - RECOMANDĂRI PENTRU SECURITATE

• Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul Inconjurător, etc.).
• Accesoriile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă că niciodată cablul de alimentare să nu fie în contact cu părțile calde ale aparatului.
• Verificați ca tensiunea instalației dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.

• Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea în cadrul circuitului electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) în cazul în care curentul rezidual nominal este de maxim 30 mA. Consultați un electrician.

• Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.

• AVERTISMENT: nu utilizați acest aparat lângă băi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.
• Dacă folosiți aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.

• Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.

• Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.

• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

• Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.
• Aparatul este echipat cu un sistem de siguranță termică. În caz de supraîncălzire (datorată de exemplu infundării grilei spate), aparatul se va opri automat: contactați serviciul post-vânzare
• Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operațiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
• Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat
• Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă nici măcar pentru curățare..
• Nu tineți aparatul cu mâinile ude.
• Nu apucați corpul prelungitor care este cald, ci mânerul acestuia.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați fișa.
• Nu utilizați un prelungitor electric.
• Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
• Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GARANȚIE:

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice.
Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3 - UTILIZARE

• Sistem „IONIC – CERAMIC" : (1)
Uscătorul dumneavoastră de păr emite automat ioni negativi care diminuează electricitatea statică. Părul dumneavoastră va străluci și va fi mai ușor de pieptănat. Acest efect este accentuat de căldura radiantă placată emisă se livelișul ceramic.

• REGLAJE SEPARATE PENTRU TEMPERATURĂ ȘI TURAȚIE (2-3-4)

POZIȚIA „RESPECT" (5)
- Puneți aparatul în funcțiune.
- Activați funcția RESPECT cu ajutorul butonului RESPECT:
• Ecranul uscătorului de păr se aprinde și cuvântul RESPECT este afișat în fereastră. Aparatul se află acum în poziție automată. Temperatura de 65°C este moderată pentru a vă proteja părul, iar viteza aerului de 15 m/s este ridicată pentru a asigura o uscare eficace*.
• Întrerupătoarele de temperatură și viteză nu sunt funcționale.

**Test realizat într-un laborator extern în comparație cu o uscare tradițională în poziția maximă;Franța, aprilie 2010.*

4 - ACCESORII (ÎN FUNCȚIE DE MODEL)

• Concentrator (6-7)
• Difuzor „ Classic Volume" (8-9)
• Difuzor „ Moving Massager" (10-11)

5 - ÎNTREȚINERE

Atenție. Scoateți întotdeauna aparatului din priză înainte de a-l curăța.
• Uscătorul dumneavoastră de păr necesită foarte puțină întreținere. Puteți curăța atât aparatul, cât și accesoriile cu o cârpă puțin umezită pentru a îndepărta firele de păr sau impurități care se pot fixa pe grila spate.
• Carcasă protectoare detașabilă (12).

SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

Ⓘ Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Instrucțiunile sunt disponibile și pe website-ul nostru www.rowenta.com.

SL

Pred uporabo je potrebno skrbno prebrati varnostne predpise

1 - OPIS

A. Koncentrator (9 mm)
B. Keramična rešetka za izhod zraka
C. Avtomatska ionska funkcija
D. Tipka za svež zrak
E. stikalo "RESPECT"
F. Drsnik za temperaturo (položaji 1-2-3)
G. Drsnik za hitrost zraka (položaji 1-2)
H. Odstranljiv zadnji del
I. Obroč za obešanje
J. Tipka - turbo

2 - VARNOSTNA PRIPOROČILA

• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje…).
• Med uporabo se pribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
• Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni vključena v garancijo.

• V električnem tokokrogu kopalnice, katerega delovni diferenčni tok ne presega 30 mA, za dodatno varstvo priporočamo vgradnjo naprave na diferenčni tok (RCD). Za nasvet vprašajte monterja.

• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.
• Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izključena.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in prepričati, da se igrajo z napravo.

• Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center:
- v primeru padca naprave na tla,
- če ne deluje pravilno.
• Naprava je opremljena s sistemom toplotne zaščite. V primeru pregretja (zaradi zamašitve zadnje rešetke) se naprava avtomatsko zaustavi: obrnite se na pooblaščeni servis.
• Napravo morate izključiti z omrežnega napajanja:pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
• Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pod pipo, niti pri čiščenju.
• Ne držite je z vlažnimi rokami.
• Ne držite je za ohišje, ki je vroče, ampak za ročaj.
• Ne izključite je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtikač.
• Ne uporabljajte električnega podaljška.
• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

GARANCIJA:

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.
Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.

3 - UPORABA:

• Sistem «IONIC-CERAMIC» (1)
Vaš sušilnik las samodejno oddaja negativne ione, ki zmanjšajo statično elektriko. Vaši lasje dobijo izreden lesk in jih lažje razčesete. Tak učinek še poveča toplote, ki jo oddaja keramična prevleka.

• LOČENI NASTAVITVI TEMPERATURE IN HITROSTI (2-3-4)

• NASTAVITEV GUMBA RESPECT (5)
- Vklopite sušilnik.
- Funkcijo RESPECT vklopite s pritiskom gumba RESPECT.
• Zaslon sušilnika je lase zasvetli in izpišle besedo RESPECT. Vklopljen je samodejni način. Stalna temperatura 65 °C in pretok zraka s hitrostjo 15 m/s ščitita lase ter zagotavljata učinkovito sušenje.*
• Kontrolnika za temperaturo in hitrost ne delujeta v načinu RESPECT.

• Obsežna izbira nastavitev temperature in hitrosti zraka omogoča, da za sušenje las ter oblikovanje pričeske izberete želeno kombinacijo.
** Preizkus izdelka in njegova primerjava z običajnim sušenjem pri najvišji nastavitvi izveden v zunanjem laboratoriju (Francija, april 2010).*

4 - NASTAVKI (GLEDE NA MODEL)

• Koncentrator (6-7)
• Razpršilec - difuzer „ Classic Volume" (8-9)
• Razpršilec - difuzer „ Moving Massager" (10-11)

5 - ÎNTREȚINERE

Pozor: pred čiščenjem napravo vedno izključite iz omrežja.
• Sušilnik za lase potrebuje zelo malo vzdrževanja. Sušilnik in njegov pribor lahko očistite z rahlo navlaženo krpo, da odstranite lase ali nečistoče, ki bi se lahko nabrala na zadnji rešetki.
• Odstranljiv zadnji del (12).

SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

Ⓘ Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com.

SR

Pre upotrebe, pažljivo pročitajte sigurnosna uputstva.

1 - OPIS

A. Usmerivač vazduha (9 mm)
B. Keramička rešetka za izlaz vazduha
C. Automatska ionic funkcija
D. Dugme za udar hladnog vazduha
E. "RESPECT" taster
F. Prekidač za temperaturu (pozicije 1-2-3)
G. Prekidač za izbor brzine vazduha (pozicije 1-2)
H. Demontažni zadnji deo kućišta
I. Kukica za vešanje
J. Indikator turbo

2 - SIGURNOSNA UPUTSTVA

• Radi Vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (direktiva o niskom naponu, elektromagnetna kompatibilnost, okolin…).
• Nastavci aparata postaju vreli tokom upotrebe. Izbjegavajte kontakt s kožom. Pripazite da kabal nikada ne dođe u dodir sa vrućim dijelovima aparata.
• Provjerite da li napon Vašeg aparata odgovara naponu Vaših električnih instalacija. Svaka pogreška pri priključivanju aparata može izazvati nepovratna oštećenja i garancija se neće uzeti u obzir.

• Radi dodatne zaštite, poželjno je u strujno kolo koje opskrbljuje kupatilo ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savjet.

• Instalacija aparata i njegova upotreba mora biti u skladu sa standardima koji su na snazi u Vašoj z